

## 176435-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering design services – Planungleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur

OJ S 51/2026 13/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Grundstücksverwaltungsgesellschaft der Stadt Mainz mbH

R-phost: [gvv@stadt.mainz.de](mailto:gvv@stadt.mainz.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Planungleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur

Cur síos: Die Auftraggeberin beabsichtigt, die Gesamtleistung „Planungleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur“ in den folgenden drei Gewerken abzubilden: Gewerk 1 Erschließungsplanung Entwässerungsanlagen Gewerk 2

Erschließungsplanung Infrastruktur (Wasser, Fernwärme, Strom, Fernmeldeanlagen und Beleuchtung) Gewerk 3 Erschließungsplanung Verkehrsanlagen und technische Ausrüstung

Für alle Gewerke sollen folgende Leistungsphasen durchgeführt werden: - Leistungsphase 1

Grundlagenermittlung - Leistungsphase 2 Vorplanung - Leistungsphase 3 Entwurfsplanung -

Die Genehmigungsplanung entfällt, eine Freigabe der Entwurfsplanung ist ausreichend. -

Leistungsphase 5 Ausführungsplanung - Leistungsphase 6 Vorbereitung der Vergabe -

Leistungsphase 7 Mitwirkung bei der Vergabe - Leistungsphase 8 Bauüberleitung -

Leistungsphase 9 Objektbetreuung und Dokumentation - Besondere Leistungen:

Kostenteilung auf drei Kostenträger, Trassenkoordination, Markierungs- und

Beschilderungsplan, Koordination des Gesamtprojekts, örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2021, Abschnitt 3 Ingenieurbauwerke und Abschnitt 4 Verkehrsanlagen.

Aitheantóir an nós imeachta: 20955115-1213-4fed-939d-ea765f34244f

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71320000 Engineering design services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Freiligrathstraße 6 55131 Mainz

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 9. Eignungsnachweise Die Bewerber haben die in der Vergabebekanntmachung und unter den Punkten 9.1 bis 9.4 geforderten Nachweise zur Eignung mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Als Nachweis für die Eignung werden folgende Eigenerklärungen /Unterlagen gefordert: 9.1 Kein Vorliegen von Ausschlussgründen Eigenerklärung des Bewerbers, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen. 9.2 Befähigung zur Berufsausübung Eigenerklärung des Bewerbers über den Eintrag in die Architekten- oder Ingenieurliste. 9.3 Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Eigenerklärung über das Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mind. 3.000.000.- € für Personenschäden und 3.000.000.- € für sonstige Schäden. Mindestanforderungen: Der Umsatz mit Leistungen im Bereich der Planung von Erschließungsanlagen muss im Jahresmittel mindestens 1.500.000.- € netto betragen haben. 9.4 Technische Leistungsfähigkeit Eigenerklärung zu Ausführungs- und Lieferinteressen des Bewerbers (§ 46 Abs. 2, § 73 Abs. 3 VgV). 9.4.1 Anzahl der Mitarbeiter Eigenerklärung zur Anzahl der Mitarbeiter/innen der letzten drei Jahre und aktuell im Jahresdurchschnitt, aufgeteilt nach Führungskräften und weiteren technischen Mitarbeiter/innen. Mindestanforderungen: Das sich bewerbende Büro muss mindestens 15 Mitarbeiter (nicht kaufmännische Mitarbeiter, Sekretariat o.ä.) einschließlich des Büroinhabers beschäftigen. 9.4.2 Referenzen Vorlage von Referenzen, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind: Innerstädtische Erschließungsanlage mit Planung der unter Punkt 2. genannten drei Gewerke. Umbau (Kapazitätserweiterung) der bestehenden angrenzenden Hauptstraße mit Anbindung an den neuen Erschließungsring. Mindestanforderungen: Es müssen mindestens zwei in Art und Umfang vergleichbare Referenzen genannt werden, bei denen die Planung und Überwachung von Erschließungsarbeiten der Gewerke Kanalbau, Verkehrswegebau und Infrastruktur Gegenstand war. Es werden maximal 5 Referenzen gewertet. Reicht der Bewerber mehr als fünf Referenzen ein, werden die aus Sicht der Auftraggeberin am besten vergleichbaren Referenzen bewertet. Die Arbeiten dürfen nicht länger als 5 Jahre abgeschlossen sein, d.h. Abschluss der Maßnahmen frühestens im Winter 2020, oder unmittelbar vor dem Abschluss stehen.

**Bunús dlí:**

Treoir 2014/24/AE

vgv -

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

## 5. Luchtóg

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Planungsleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur Am Pariser Tor

Cur síos: Die Auftraggeberin beabsichtigt, die Gesamtleistung „Planungsleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur“ in den folgenden drei Gewerken abzubilden: Gewerk 1 Erschließungsplanung Entwässerungsanlagen Gewerk 2 Erschließungsplanung Infrastruktur (Wasser, Fernwärme, Strom, Fernmeldeanlagen und Beleuchtung) Gewerk 3 Erschließungsplanung Verkehrsanlagen und technische Ausrüstung Für alle Gewerke sollen folgende Leistungsphasen durchgeführt werden: - Leistungsphase 1 Grundlagenermittlung - Leistungsphase 2 Vorplanung - Leistungsphase 3 Entwurfsplanung - Die Genehmigungsplanung entfällt, eine Freigabe der Entwurfsplanung ist ausreichend. - Leistungsphase 5 Ausführungsplanung - Leistungsphase 6 Vorbereitung der Vergabe - Leistungsphase 7 Mitwirkung bei der Vergabe - Leistungsphase 8 Bauoberleitung -

Leistungsphase 9 Objektbetreuung und Dokumentation - Besondere Leistungen: Kostenteilung auf drei Kostenträger, Trassenkoordination, Markierungs- und Beschilderungsplan, Koordination des Gesamtprojekts, örtliche Bauüberwachung. Nach HOAI 2021, Abschnitt 3 Ingenieurbauwerke und Abschnitt 4 Verkehrsanlagen. Die Auftraggeberin beabsichtigt, die Gesamtleistung „Planungsleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur“ in den folgenden drei Gewerken abzubilden: Gewerk 1 Erschließungsplanung Entwässerungsanlagen Gewerk 2 Erschließungsplanung Infrastruktur (Wasser, Fernwärme, Strom, Fernmeldeanlagen und Beleuchtung) Gewerk 3 Erschließungsplanung Verkehrsanlagen und technische Ausrüstung Für alle Gewerke sollen folgende Leistungsphasen durchgeführt werden: - Leistungsphase 1 Grundlagenermittlung - Leistungsphase 2 Vorplanung - Leistungsphase 3 Entwurfsplanung - Die Genehmigungsplanung entfällt, eine Freigabe der Entwurfsplanung ist ausreichend. - Leistungsphase 5 Ausführungsplanung - Leistungsphase 6 Vorbereitung der Vergabe - Leistungsphase 7 Mitwirkung bei der Vergabe - Leistungsphase 8 Bauoberleitung - Leistungsphase 9 Objektbetreuung und Dokumentation - Besondere Leistungen: Kostenteilung auf drei Kostenträger, Trassenkoordination, Markierungs- und Beschilderungsplan, Koordination des Gesamtprojekts, örtliche Bauüberwachung. Nach HOAI 2021, Abschnitt 3 Ingenieurbauwerke und Abschnitt 4 Verkehrsanlagen. Die Auftraggeberin beabsichtigt, die Gesamtleistung „Planungsleistung Erschließungsplanung für Verkehrsflächen und Infrastruktur“ in den folgenden drei Gewerken abzubilden: Gewerk 1 Erschließungsplanung Entwässerungsanlagen Gewerk 2 Erschließungsplanung Infrastruktur (Wasser, Fernwärme, Strom, Fernmeldeanlagen und Beleuchtung) Gewerk 3 Erschließungsplanung Verkehrsanlagen und technische Ausrüstung Für alle Gewerke sollen folgende Leistungsphasen durchgeführt werden: - Leistungsphase 1 Grundlagenermittlung - Leistungsphase 2 Vorplanung - Leistungsphase 3 Entwurfsplanung - Die Genehmigungsplanung entfällt, eine Freigabe der Entwurfsplanung ist ausreichend. - Leistungsphase 5 Ausführungsplanung - Leistungsphase 6 Vorbereitung der Vergabe - Leistungsphase 7 Mitwirkung bei der Vergabe - Leistungsphase 8 Bauoberleitung - Leistungsphase 9 Objektbetreuung und Dokumentation - Besondere Leistungen: Kostenteilung auf drei Kostenträger, Trassenkoordination, Markierungs- und Beschilderungsplan, Koordination des Gesamtprojekts, örtliche Bauüberwachung nach HOAI 2021, Abschnitt 3 Ingenieurbauwerke und Abschnitt 4 Verkehrsanlagen.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0001 2026\_01\_13\_1000

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works

#### **5.1.2. An áit feidhmíochta**

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

#### **5.1.3. Fad measta**

Dáta tosaithe: 20/07/2026

Fad ama eile: Anaithnid

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl  
Eolas breise: Wenn ein Bieter einen Vergabeversstoß erkennt, muss er diesen innerhalb von  
10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Bei der Vergabeprüfstelle für  
Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Stiftstraße 9, 55116 Mainz  
[vergabepruefstelle@mwvvlw.rlp.de](mailto:vergabepruefstelle@mwvvlw.rlp.de)

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

##### **Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:**

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### **Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: 1.1 Projektleiter, Beruflicher Werdegang, Erfahrung und Referenzen Wichtung: 15 %

1.2 Bauleiter/Überwacher, Beruflicher Werdegang, Erfahrung und Referenzen Wichtung: 15 %

1.3 Konzept zur Projektorganisation, etc. Wichtung: 20 % 1.4 Präsentation Wichtung: 20 %

##### **Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: 1.5 Honorar Wichtung: 30 %

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E77752189>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E77752189>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 14/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

##### **Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: keine

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear focaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Grundstücksverwaltungsgesellschaft der Stadt Mainz mbH

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Wenn ein Bieter einen Vergabeversoß erkennt, muss er diesen innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber rügen. Bei der Vergabeprüfstelle für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Stiftstraße 9, 55116 Mainz [vergabepuefstelle@mwvvlw.rlp.de](mailto:vergabepuefstelle@mwvvlw.rlp.de)

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Grundstücksverwaltungsgesellschaft der Stadt Mainz mbH

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Grundstücksverwaltungsgesellschaft der Stadt Mainz mbH

Uimhir chlárúcháin: Berichtseinheit-ID 00011450

Seoladh poist: Rheinstr. 55

Baile: Mainz

Cód poist: 55116

Foroinn tíre (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [gvv@stadt.mainz.de](mailto:gvv@stadt.mainz.de)

Teil.: 06131124444

Seoladh idirlín: <https://www.gvg-mainz.de>

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

##### **Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 48880ccd-0369-4e85-b7e7-2d11aee81fa7 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 11/03/2026 15:56:09 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 176435-2026

Uimhir eagráin IO S: 51/2026

Dáta foilsithe: 13/03/2026